

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

17 DECEMBER 1980

WETSONTWERP

houdende bewarende en tijdelijke maatregelen
inzake matiging van alle inkomens

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Artikel 1

1) In § 1, letter h), op de voorlaatste regel, het woord « bindend » vervangen door de woorden « algemeen verbindend ».

VERANTWOORDING

Rekening houdend met de noodzaak absolute voorrang te verlenen aan het behoud van de sociale vrede wordt, bij wijze van tijdelijke maatregel, aan de Koning de bevoegdheid gegeven aan een interprofessioneel akkoord bindende kracht te verlenen.

De notie algemeen verbindend verklaren dient hier te worden gebruikt opdat deze overeenkomst *erga omnes* zou kunnen gelden.

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

2) In § 2, letter A, op de eerste regel, de woorden « andere dan bedoeld in § 1 » weglaten.

VERANTWOORDING

Het betreft de rechtzetting van een legistische vergissing.

§ 1 sluit immers reeds het personeel uit waarvan de werkgevers bedoeld zijn in § 2.

Zie :

699 (1980-1981) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Advies van de Raad van State.
- N° 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

17 DÉCEMBRE 1980

PROJET DE LOI

portant des mesures conservatoires et transitoires
en matière de modération de tous les revenus

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Article 1

1) Au § 1, lettera h), à la dernière ligne, remplacer le mot « ratifiée » par les mots « rendue obligatoire ».

JUSTIFICATION

Compte tenu de la nécessité d'accorder une priorité absolue au maintien de la paix sociale, la compétence est attribuée au Roi, par mesure temporaire, de rendre obligatoire un accord interprofessionnel.

La notion de convention rendue obligatoire doit être utilisée, afin que cette convention soit applicable *erga omnes*.

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

R. DE WULF

2) Au § 2, A, à la deuxième et à la troisième ligne, supprimer les mots « autres que ceux visés au § 1^{er} ».

JUSTIFICATION

Il s'agit de la correction d'une erreur légistique.

Le § 1 exclut déjà le personnel dont les employeurs sont visés au § 2.

Voir :

699 (1980-1981) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 3 : Amendements.

3) In dezelfde § 2, A, letter a) op de tweede regel, de woorden « het Rekenhof » weglaten.

4) In dezelfde § 2, A, letter b) weglaten.

5) In dezelfde § 2, A, in fine van letter c), de woorden « met daarin begrepen de griffie en questuur van de raden van gemeenschappen en gewesten » weglaten.

VERANTWOORDING

De schrapping in § 2, A, a) en b), is verantwoord door het grondwettelijk principe van de scheiding van de machten. De Regering spreekt echter de wens uit dat het Parlement vergelijkbare maatregelen zal aannemen voor het betrokken personeel.

De schrapping voorgesteld voor c) van § 2, A, van hetzelfde artikel is verantwoord door het feit dat het statuut van het personeel van de griffie en questuur van de raden van de gemeenschappen en van de gewesten tot de eigen bevoegdheid behoort van de raden.

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Openbaar Ambt en Wetenschapsbeleid,

P. MAYSTADT

II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEREN KNOOPS,

W. DE CLERCQ EN GOL

Artikel 1

In § 2, B, op de derde regel, de woorden « met dezelfde uitwerking » vervangen door de woorden « met een identieke uitwerking ».

VERANTWOORDING

Als die woorden niet zouden worden gewijzigd, zou de collectieve overeenkomst die in de privé-sector zal worden afgesloten achterblijven op hetgeen reeds in andere sectoren werd bereikt (vrije beroepen, overheid...) zodat de wanverhouding tussen de van de verschillende sociale groepen gevraagde inleveringen nog zou toenemen.

III. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN GOL

EN W. DE CLERCQ

Artikel 1

1) In § 3, littera a), punt 1 aanvullen met hetgeen volgt :
« onverminderd de aanpassing aan het indexcijfer van de consumptieprijzen ».

3) Au même § 2, A, littera a), à la deuxième ligne, supprimer les mots « la Cour des comptes ».

4) Au même § 2, A, supprimer le littera b).

5) Au même § 2, A, in fine du littera c), supprimer les mots « y compris le greffe et la questure des assemblées des communautés et régions ».

JUSTIFICATION

La suppression au § 2, A, a) et b), se justifie par le principe constitutionnel de la séparation des pouvoirs. Le Gouvernement souhaite néanmoins que le Parlement adopte des mesures comparables pour le personnel concerné.

La suppression proposée au c) du § 2, A, de ce même article se justifie par le fait que le statut du personnel du greffe et de la questure des assemblées des communautés et des régions relève de la compétence propre des conseils.

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

*Le Ministre de la Fonction publique
et de la Politique scientifique,*

P. MAYSTADT

II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR MM. KNOOPS,

W. DE CLERCQ ET GOL

Article 1

Au § 2, B, à la troisième ligne, remplacer les mots « et produisant le même effet » par les mots « ayant un effet identique ».

JUSTIFICATION

Sans la modification de ces termes, la convention collective à intervenir dans le secteur privé pourrait se trouver en retrait par rapport à l'effort fourni par les autres secteurs (professions libérales, secteur public...), ce qui accentuerait encore la distorsion de l'effort sollicité des différentes catégories sociales.

E. KNOOPS
W. DE CLERCQ
J. GOL

III. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. GOL

ET W. DE CLERCQ

Article 1

1) Au § 3, littera a), compléter le point 1 par ce qui suit :
« hormis l'adaptation à l'indice des prix à la consommation ».

VERANTWOORDING

Het zou onrechtvaardig zijn één bepaalde beroepscategorie van indexering uit te sluiten. De wet moet voor alle burgers gelijk blijven. Voor de zoveelste keer bewijst dit voorstel van de Regering op ongelukkige wijze hoe de vrije beroepen in de hoek worden geduwd.

2) In dezelfde § 3, littera a), 2, het eerste lid aanvullen met hetgeen volgt :

« onverminderd de toepassing van de overeenkomst geneesheren-ziekenfondsen ».

VERANTWOORDING

Ingevolge de overeenkomst tussen geneesheren en ziekenfondsen worden de medische honoraria op 1 januari eerstkomend geïndexeerd. Die verhoging stemt overeen met het verschil tussen de indexcijfers der consumptieprijzen op 30 november 1979 en op 30 november 1980.

Het gaat hier dus enkel om een inhaalbeweging en niet om een vervroegde inkomensverhoging voor geneesheren en paramedische beroepen. Welnu, volgens het wetsontwerp zouden de inkomens van die groepen geblokkeerd blijven op het peil van 30 november 1979, terwijl de Regering voor de andere inkomens bereid is de indexering te behouden.

Het amendement heeft tot doel discriminatie tussen sociale groepen te voorkomen.

Die discriminatie is echt opvallend tussen paramedici die als zelfstandigen werken, en die welke met een bediendencontract zijn tewerkgesteld.

3) In dezelfde § 3, littera b), eerste lid, op de derde en de vierde regel, de woorden « evenals de tarieven, honoraria, barema's of abonnements » vervangen door de woorden « evenals de tarieven, honoraria en barema's ».

VERANTWOORDING

De abonnements vallen helemaal onder het begrip honoraria. Het onderscheid is niet verantwoord.

4) In dezelfde § 3, letter b), het eerste lid aanvullen met wat volgt :

« met uitsluiting van de aanpassing aan het indexcijfer der consumptieprijzen ».

VERANTWOORDING

Zelfde als voor de notarissen en de gerechtsdeurwaarders.

5) In dezelfde § 3, letter b), het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING

Deze weglating is verantwoord door de amendementen op artikel 1, § 3, a) 1. en a) 2 en b), waardoor het recht op indexering erkend wordt voor de tarieven van de notarissen en de gerechtsdeurwaarders evenals voor de erelonen van de beoefenaars van de geneeskunde en van de para-medische beroepen en de tarieven, honoraria en barema's van de andere vrije beroepen.

6) A) In hoofddeorde :

In dezelfde § 3, onder letter b), 3^e lid, op de tweede regel de woorden « de homologatie en » weglaten.

B) In bijkomende orde :

In dezelfde § 3, onder letter b), 3^e lid, op de tweede regel, de woorden « de homologatie » vervangen door de woorden « de beraadslaging van de orde van het betrokken beroep ».

JUSTIFICATION

Il serait inique d'exclure de l'indexation une seule catégorie professionnelle. Il convient que la loi reste pareille pour l'ensemble des citoyens. Cette proposition du Gouvernement prouve une fois de plus et malheureusement l'ostracisme à l'égard des professions libérales.

2) Au même § 3, littera a), 2, compléter le premier alinéa par ce qui suit :

« sans préjudice à l'application de l'accord médico-mutualiste ».

JUSTIFICATION

L'accord médico-mutualiste prévoit que les honoraires médicaux seront indexés le 1^{er} janvier prochain.

Cette majoration correspond à la différence entre les indices des prix au 30 novembre 1979 et au 30 novembre 1980.

Il s'agit simplement d'un rattrapage a posteriori et non d'une augmentation anticipée des revenus des médecins et para-médicaux. Or, selon les termes du projet de loi, les revenus de ces catégories seraient bloqués au niveau du 30 novembre 1979, alors que pour les autres revenus, le Gouvernement accepte le maintien de l'indexation.

Le but de l'amendement est d'empêcher l'installation d'une discrimination entre les catégories sociales.

Cette discrimination est particulièrement frappante en ce qui concerne les para-médicaux travaillant comme indépendants et ceux sous contrat de travail d'employé.

3) Au même § 3, littera b) premier alinéa, à la troisième et à la quatrième ligne, remplacer les mots « ainsi que les tarifs, honoraires, barèmes et abonnements », par les mots « ainsi que les tarifs, honoraires et barèmes ».

JUSTIFICATION

Les abonnements sont recouverts entièrement par la notion d'honoraires. La distinction ne se justifie pas.

4) Au même § 3, littera b), compléter le premier alinéa par ce qui suit :

« hormis l'adaptation à l'indice des prix à la consommation ».

JUSTIFICATION

Idem que pour les notaires et les huissiers de justice.

5) Au même § 3, littera b), supprimer le deuxième alinéa.

JUSTIFICATION

Cette suppression se justifie par les amendements à l'article 1, § 3, a) 1. et a) 2 et b), reconnaissant le droit à l'indexation des tarifs des notaires et des huissiers de justice, ainsi que des honoraires des praticiens de l'art de guérir et des para-médicaux et des tarifs, honoraires et barèmes des autres professions libérales.

6) A) En ordre principal :

Au même § 3, littera b), 3^e alinéa, supprimer, à la dernière ligne, les mots « à l'homologation et ».

B) Subsidiairement :

Au même § 3, littera b), 3^e alinéa, remplacer, à la dernière ligne, les mots « à l'homologation » par les mots « à délibération de l'ordre professionnel concerné ».

VERANTWOORDING

Dit amendement is verantwoord door de regels op het stuk van de organisatie en de werking van de bij dit lid bedoelde vrije beroepen.

7) In de Franse tekst van dezelfde § 3, onder letter b), 4^e lid, op de eerste regel, de woorden « ne préjudicient pas aux... » vervangen door de woorden « ne portent pas préjudice aux... ».

VERANTWOORDING

Dit amendement wil de tekst verbeteren en hem begrijpelijker maken.

IV. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER BRASSEUR

Aritkel 1

- 1) In § 2, A, letter b) weglaten.

VERANTWOORDING

Traditioneel worden de geldelijke bepalingen toepasselijk op het personeel van de griffie en de quaestuur van Kamer en Senaat door de bureau's van de Wetgevende Kamers vastgesteld. Het is wenselijk dat deze laatste gelijkaardige schikkingen nemen als voor de andere in § 2 bedoelde categorieën.

- 2) In dezelfde § 2, A, letter c) weglaten.

VERANTWOORDING

Artikel 45 van de wet van 8 augustus 1980 bepaalt dat het geldelijk statuut van het personeel van de gewestraden en gemeenschapsraden tot de bevoegdheid van de gewesten en gemeenschappen behoort. De Raad van State is trouwens dezelfde mening toegedaan.

V. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER LEVAUX

Artikel 1

- 1) A) In hoofdorde :

In § 1, letter c) weglaten.

- B) In bijkomende orde :

In § 1, letter e), op de vierde regel, de woorden « 35 000 F bruto » vervangen door de woorden « 35 000 F netto ».

- 2) A) In hoofdorde :

In § 2, letter C weglaten.

JUSTIFICATION

Cet amendement est justifié par les règles d'organisation et de fonctionnement des professions libérales visées par cet alinéa.

7) Au même § 3, lettre b), 4^e alinéa, à la première ligne, remplacer les mots « ne préjudicient pas aux » par les mots « ne portent pas préjudice aux ».

JUSTIFICATION

Cet amendement est proposé afin d'améliorer la rédaction et la compréhension du texte.

J. GOL
W. DE CLERCQ

IV. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. BRASSEUR

Article 1

- 1) Au § 2, A, supprimer le littera b).

JUSTIFICATION

Il est de tradition que les dispositions pécuniaires des agents du greffe et de la questure de la Chambre et du Sénat soient arrêtées par les bureaux de ces Chambres législatives. Il est souhaitable que ceux-ci prennent des dispositions équivalentes à celles qui sont prises à l'égard des autres catégories visées dans le § 2.

- 2) Au même § 2, A, supprimer le littera c).

JUSTIFICATION

L'article 45 de la loi du 8 août 1980 précise que le statut pécuniaire du personnel des conseils régionaux ou communautaires est du ressort des régions ou des communautés. Le Conseil d'Etat partage d'ailleurs cet avis.

G. BRASSEUR

V. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. LEVAUX

Article 1

- 1) A) En ordre principal :

Au § 1, supprimer le littera c).

- B) Subsidiairement :

Au § 1, littera e), à la quatrième ligne, remplacer les mots « 35 000 F brut » par les mots « 35 000 F nets ».

- 2) A) En ordre principal :

Au § 2, supprimer le littera C.

B) In bijkomende orde :

In § 2, letter D, op de vijfde regel, de woorden « 35 000 F bruto » vervangen door de woorden « 35 000 F netto ».

VI. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN GOL,

W. DE CLERCQ EN KNOOPS

Artikel 1

1) A) In hoofdorde :

In § 1, letter b) aanvullen met wat volgt :

« Nochtans zullen de energieprodukten voor de berekening van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen eerst vanaf 1 januari 1981 in aanmerking worden genomen. »

B) In bijkomende orde :

In dezelfde § 1, letter b) aanvullen met wat volgt :

« Nochtans zullen de energieprodukten voor de samenstelling van het indexcijfer slechts in aanmerking worden genomen ten belope van de algemene stijging van de binnenlandse prijzen. »

VERANTWOORDING

In het indexcijfer van de maand november nemen de olieprodukten alleen al 1,1 punt op 1,48 punt voor hun rekening.

De energieproducerende landen verhogen de prijs van hun olie en van hun aardgas, hetgeen neerkomt op een werkelijke belasting die de industriële landen op de ingevoerde produkten betalen.

Het lijkt ons in volledige tegenspraak met de vaste wil van de Regering om de economie op te vijzelen door de rendabiliteit van de ondernemingen te herstellen, dat men nu aan die ondernemingen vraagt om die verhogingen een tweede keer te dragen door hen aan hun werknemers lonen te doen betalen die door diezelfde verhogingen zijn gestegen.

De recente beslissingen van de OPEC-landen op het eiland Bali maken die aanpassing van de samenstelling van de index nog noodzakelijker. Overigens zij aangestipt dat andere landen (met name Nederland, Denemarken) hun index reeds in die zin hebben « gekuist », ofwel de automatische binding van de lonen aan het indexcijfer niet toepassen.

2) In dezelfde § 1, letter d) weglaten.

VERANTWOORDING

De vermindering van de arbeidsduur vormt in dezelfde mate als elk nieuw voordeel in speciën of in natura, een element van de loonkost dat in de lasten van de onderneming wordt doorberekend. Arbeidsduurvermindering kan immers een onderneming ertoe nopen bijkomend personeel aan te werven.

Het is niet logisch dat soort voordeel uit te sluiten.

3) In dezelfde § 1, letter e), derde lid, op de tweede en de derde regel, de woorden « mogen toegekend worden » vervangen door de woorden « mogen overeengekomen worden ».

B) Subsidiarement :

Au § 2, littera D, à la cinquième ligne, remplacer les mots « 35 000 F brut » par les mots « 35 000 F nets ».

M. LEVAUX

VI. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. GOL, W. DE CLERCQ

ET KNOOPS

Article 1

1) A) En ordre principal :

Au § 1^{er}, compléter le littera b) par ce qui suit :

« Toutefois, les produits énergétiques n'entreront plus en considération pour le calcul de l'indice général des prix à la consommation à partir du 1^{er} janvier 1981. »

B) Subsidiarement :

Au même § 1^{er}, compléter le littera b) par ce qui suit :

« Toutefois, les produits énergétiques n'entreront dans la composition de l'indice qu'à concurrence de l'augmentation générale des prix intérieurs. »

JUSTIFICATION

Dans le seul indice du mois de novembre, les produits pétroliers interviennent à eux seuls pour 1,1 point sur 1,48 point.

Les pays producteurs d'énergie augmentent le prix de leur pétrole et de leur gaz naturel, ce qui constitue un véritable impôt payé par les pays industriels sur les produits importés.

Demander aux entreprises qui supportent ces hausses de les supporter une seconde fois par le paiement à leurs travailleurs de salaires influencés à la hausse par les augmentations nous apparaît en totale contradiction avec la volonté affirmée du Gouvernement d'axer le redressement de l'économie en restaurant la rentabilité des entreprises.

Les récentes décisions des pays membres de l'O.P.E.P. à Bali ne font que rendre plus nécessaire cette adaptation de la composition de l'indice. Il faut noter d'ailleurs que d'autres pays ont déjà ainsi procédé au nettoyage de leur indice (Pays-Bas, Danemark, notamment) ou n'appliquent pas la liaison automatique des salaires à l'indice.

2) Au même § 1^{er}, supprimer le littera d).

JUSTIFICATION

La réduction de la durée du travail constitue, au même titre que tout nouvel avantage pécuniaire ou en nature, un élément du coût salarial qui intervient dans le calcul des charges des entreprises. La réduction du temps de travail peut en effet amener l'entreprise à devoir recruter du personnel supplémentaire.

Il n'est pas logique d'exclure ce type d'avantage.

3) Au même § 1^{er}, littera e), troisième alinéa, troisième ligne, remplacer le mot « intervenir » par les mots « être convenus ».

4) In dezelfde § 1, letter g) weglaten.

VERANTWOORDING

Deze bepaling is in tegenspraak met wat beoogd wordt, want men loopt gevaar dat ze door de matiging vrijgemaakte middelen blokkeert.

Het 2^e lid ervan is gevaarlijk in zoverre het de grondslag vormt voor echte volmachten voor de Regering.

Kortom, het zou kunnen dat letter g) elke maatregel belet die een onderneming voor haar expansie zou willen aanvaarden.

5) A) In hoofddorde :

In dezelfde § 1, letter h) weglaten.

VERANTWOORDING

Deze bepaling spot met de democratische instellingen en regels waarin de Grondwet voorziet.

Ze maakt van het Parlement een pressiegroep voor de sociale gesprekspartners aan wie gevraagd wordt een interprofessioneel akkoord af te sluiten.

Ze getuigt van de ontwaarding van onze parlementaire instelling. Met de regeling van de « wet onder ontbindende voorwaarde », die ermee wordt ingevoerd, wil ze het werk vernietigen dat het Parlement moet leveren.

Ze maakt de goedkeuring mogelijk van een wet die zelf de kiem van haar eigen vernietiging in zich draagt.

B) In bijkomende orde :

In dezelfde § 1, letter h), op de vierde regel, de woorden « met gelijkwaardig resultaat » vervangen door de woorden « met een zelfde resultaat ».

6) A) In hoofddorde :

In § 2, letter D, op de derde en de vierde regel, de woorden « de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van de bezoldigingen van de werknemers » vervangen door de woorden « de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen ».

B) In bijkomende orde :

In § 1, letter e), op de derde en de vierde regel, de woorden « de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen » vervangen door de woorden « de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van de bezoldigingen van de werknemers ».

VERANTWOORDING

Er is geen reden om een onderscheid te maken tussen de werknemers uit de particuliere en die uit de overheidssector voor wat betreft het begrip loon of wedde dat gehanteerd wordt voor de berekening van het maximumbedrag van 35 000 F bruto waarboven de matiging moet toegepast worden.

4) Au même § 1^{er}, supprimer le littéra g).

JUSTIFICATION

Cette disposition est en contradiction avec l'objectif poursuivi car elle risque de bloquer les moyens financiers libérés par la modération.

En son alinéa 2, elle est dangereuse dans la mesure où elle constitue la base de l'octroi de véritables pouvoirs spéciaux au Gouvernement.

En bref, elle risque d'empêcher toute mesure que l'entreprise pourrait vouloir entamer pour son expansion.

5) A) En ordre principal :

Au même § 1^{er}, supprimer le littéra h).

JUSTIFICATION

Cette disposition bafoue les institutions et les règles démocratiques prévues par la Constitution.

Elle transforme le Parlement en groupe de pression sur les partenaires sociaux invités à convenir d'un accord interprofessionnel.

Elle témoigne de la dévalorisation de notre institution parlementaire. Par le système de la loi sous condition résolutoire qu'elle institue, elle tend à anéantir le travail que le Parlement est amené à fournir.

Elle permet le vote d'une loi qui contient en germe sa propre annulation.

B) Subsidiairement :

Au même § 1^{er}, littéra h), à la troisième et à la quatrième ligne, remplacer les mots « ayant un effet équivalent » par les mots « ayant un effet identique ».

6) A) En ordre principal :

Au § 2, littéra D, à la troisième et à la quatrième ligne, remplacer les mots « la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs » par les mots « la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés ».

B) Subsidiairement :

Au § 1^{er}, littéra e), à la troisième ligne, remplacer les mots « la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés » par les mots « la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs ».

JUSTIFICATION

Il n'y a pas de raison d'établir une distinction entre les travailleurs du secteur privé et ceux du secteur public quant à la notion de rémunération retenue pour le calcul du plafond de 35 000 F brut au-dessus duquel la modération doit s'appliquer.

J. GOL
W. DE CLERCQ
E. KNOOPS